



Kunde Rox Klimatechnik Straße Langenbacher Str. 25 Postleitzahl / Ort 57586 Weitefeld Telefon +49 2743 807 0 Fax +49 2743 807 153 E-Mail info@rox-online.de	Endkunde Tank & Rast / Ellwanger Berge Straße Postleitzahl / Ort Telefon Fax E-Mail
Projektnummer 4613a Kundennummer 7528 Kommission Tank & Rast / Ellwanger Berge Projektbeschreibung Lüftung Küche Erstellt am 02.09.2025 Einspeisung Unten Türanschlag Beidseitig Schaltschrankgröße Bearbeitet am 02.09.2025 von (Kürzel) D. Preuß Anzahl der Seiten 41	Klemmbezeichnung Leitungsfarben X01 = vorm Hauptschalter X1 = Hauptstrom X2 = Steuerspannung 230V X3 = Kleinspannung X4 = Analoge Signale X5 = Signalaustausch mit Fremdanlagen X6 = Busleitungen X7 = Fremdspannung X8 = Ex Bereich Hauptstrom 230V AC / 230V/0 24V AC / 24V/0 24V+ / 24V - Fremdspannung DDC Messleitung Neutralleitung Sonstiges Schwarz Rot / Rot-Weiss Braun / Braun-Weiss Dunkelblau / Dunkelbl-Weiss Orange Braun Weiss Blau Violett EN Vorschriften VDE International IEC HD 60364 VDE 0100 IEC 60364 EN 61439-1 VDE 0660 IEC 61439-1 Vor Inbetriebnahme: Schaltplan mit Datenschilder und bauseitigen Klemmbezeichnungen, sowie Einstellwerte der Motorschutzschalter vergleichen

Anlagenbezeichnung	Bauteiltyp	Leistung in kW	Strom in A	Spannung in V	Umdrehung in U/min
Zuluftventilator	RQM F3-3540-BI-WT-M	2,80	7,00	400	1900
Abluftventilator	Q2M-J3B4G-SAB	2,20	4,45	400	1455
Wärmepumpe 1	DVM-S, AM120BXMWGH/EU	max 14,30	max 23,50	400	---
KVS Pumpe	Medana CH1-L.205-2/V/E/10T	0,55	1,50	400	---
sonstiges		2,00	4,00	400	
Schaltschrank Gesamt		20,00	41,00	400	

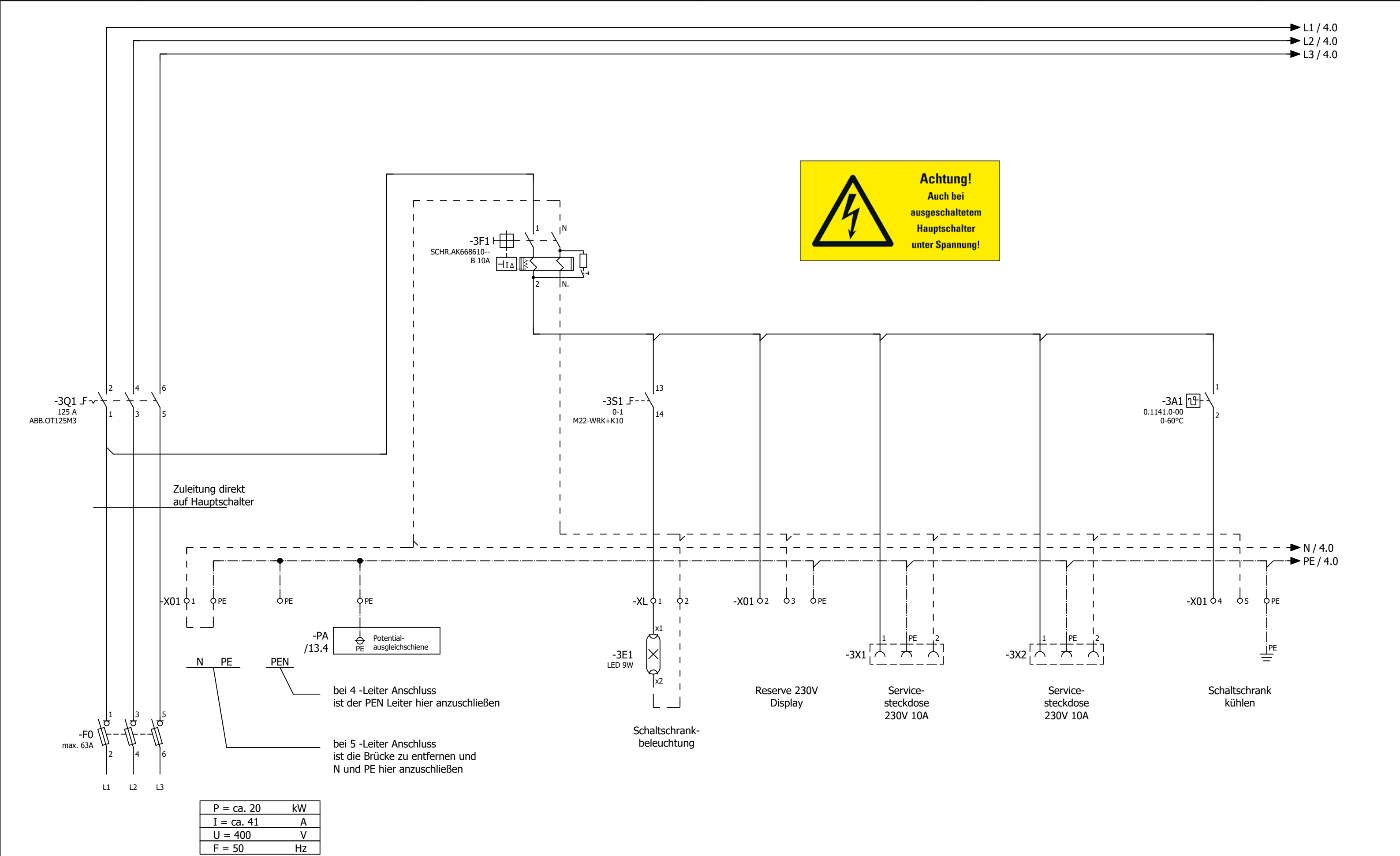
Seite	Seitenbeschreibung	Seitenzusatzfeld	Datum	Bearbeiter	X
=RLT_1/1	Titelblatt		02.09.2025	daniel.preuss	X
=RLT_1/1a	Leistungsdaten		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/2	Inhaltsverzeichnis : =RLT_1/1 - =RLT_1/51		02.09.2025	daniel.preuss	X
=RLT_1/2.a	Inhaltsverzeichnis : =RLT_1/52 - =SSA/1		02.09.2025	daniel.preuss	X
=RLT_1/3	Einspeisung		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/4	Netzüberwachung und Phasenleuchten		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/5	Steuerspannung 230V AC und 24V DC		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/7	Störung quittieren		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/9	Sicherheitskette		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/10	Anlagenkennzeichen Lüftung		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/11	Zuluftventilator		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/13	Abluftventilator		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/14	Abluftventilator		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/16	Klappenantriebe		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/17	Brandschutzklappen		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/18	Feuerlöschung Küchenmöbel		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/20	Hauptgasventil		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/21	Wärmepumpe 1		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/23	Wärmepumpe 1 Inneneinheit 1		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/24	Wärmepumpe 1 Inneneinheit 2		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/26	Rauchmelder Zuluft		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/28	KVS-Pumpe		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/30	Anlagenkennzeichen Allgemein		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/31	Freigabe Küchengerät		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/40	Anlagenkennzeichen DDC		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/41	Übersicht DDC Belegung		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/43	DEOS Steuercontroller Übersicht		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/46	DDC - CPU Controller		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/47	CPU - Digitale Eingänge 8 x DI		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/48	CPU - Digitale Ausgänge 8 x DO		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/49	CPU - Digitale Ausgänge 4 x DO		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/50	CPU - Analoge Ausgänge 4 x AO		02.09.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/51	CPU - Analoge Eingänge 8 x AI		02.09.2025	daniel.preuss	

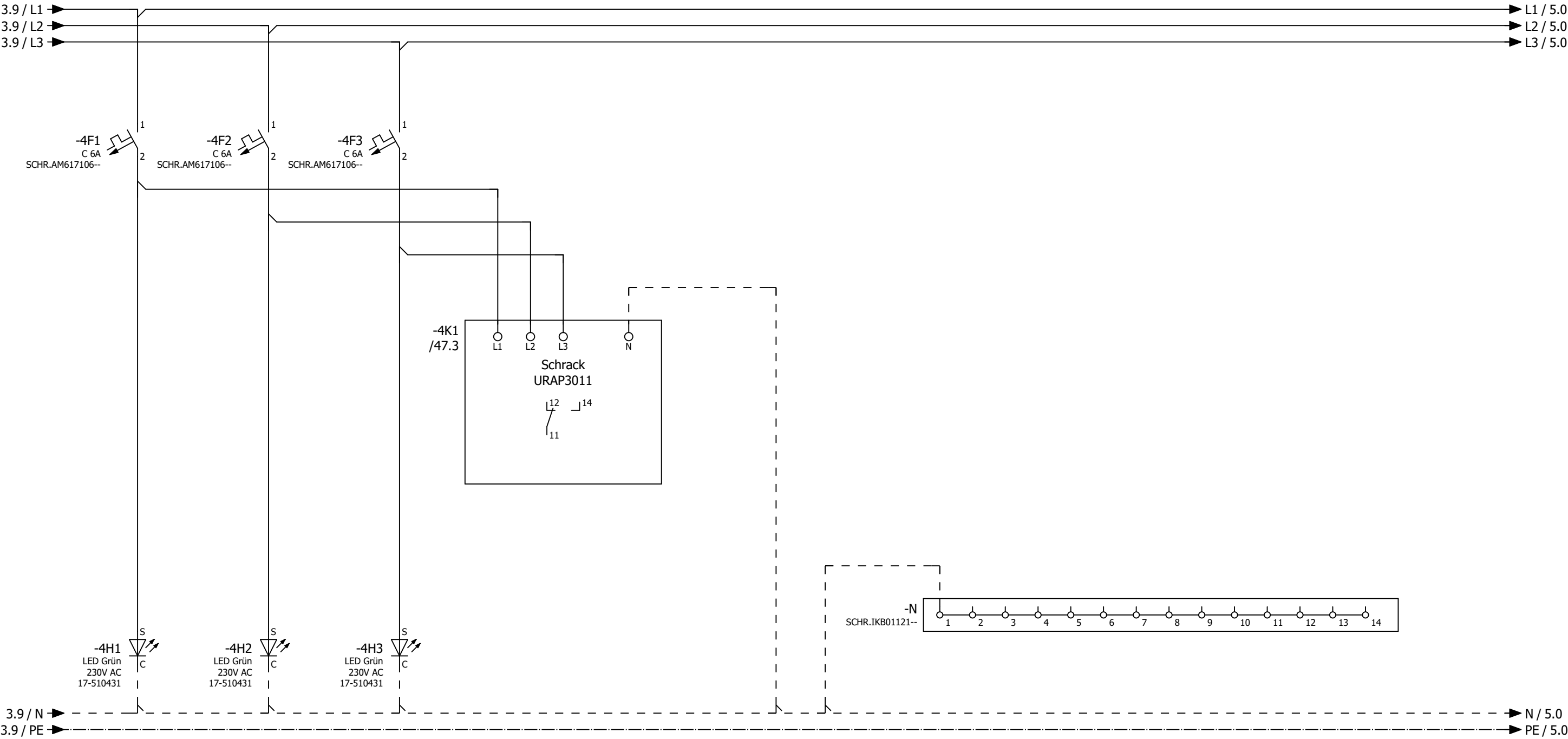
Inhaltsverzeichnis

Spalte X: eine automatisch erzeugte Seite wurde manuell nachbearbeitet

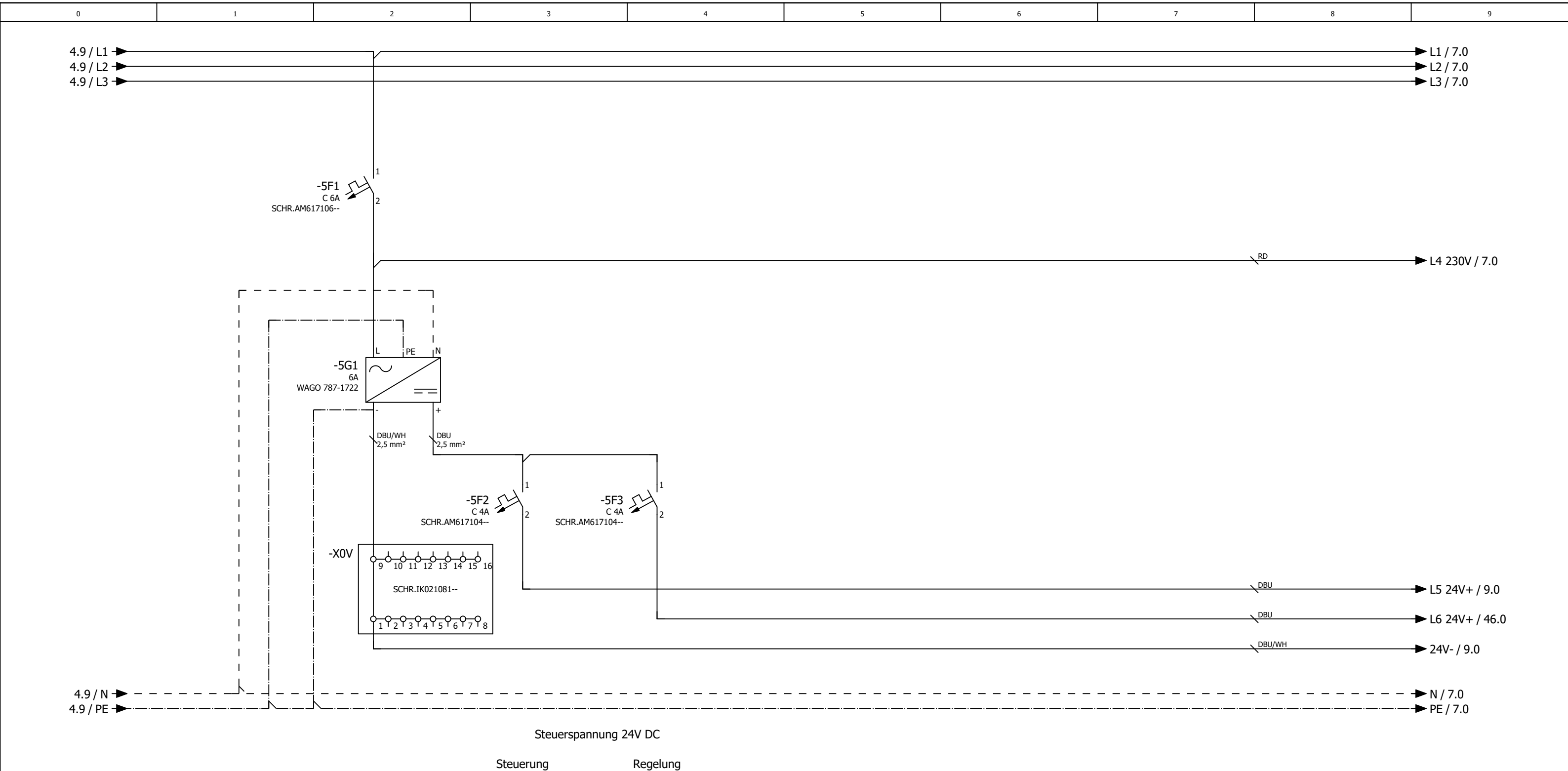
F06_001

[illegible]

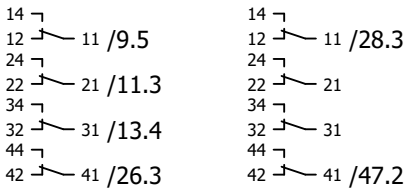
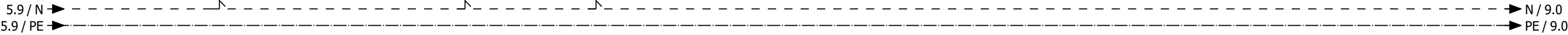
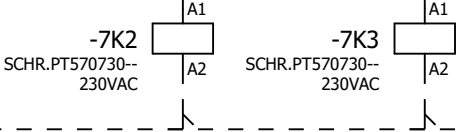
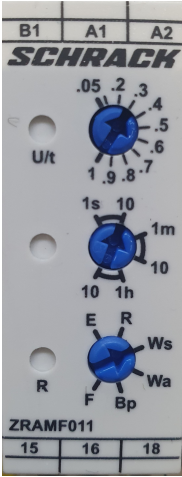
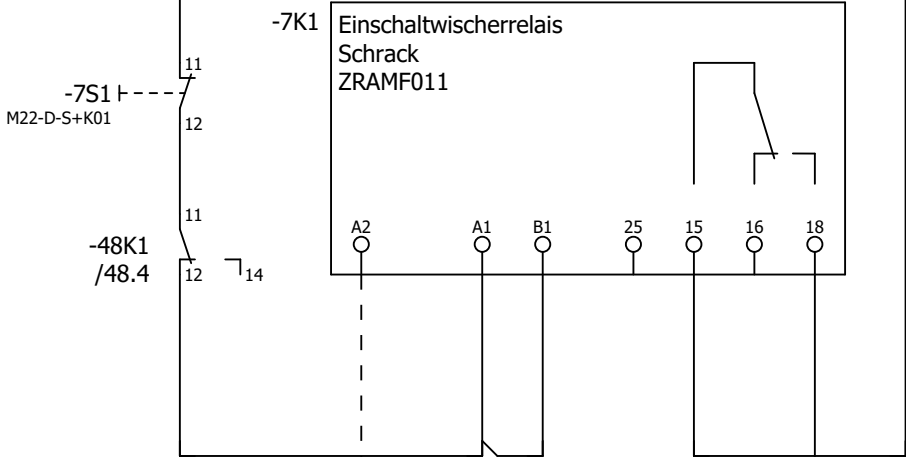
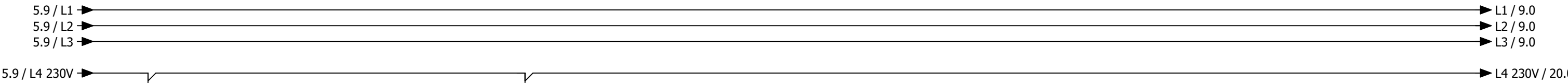


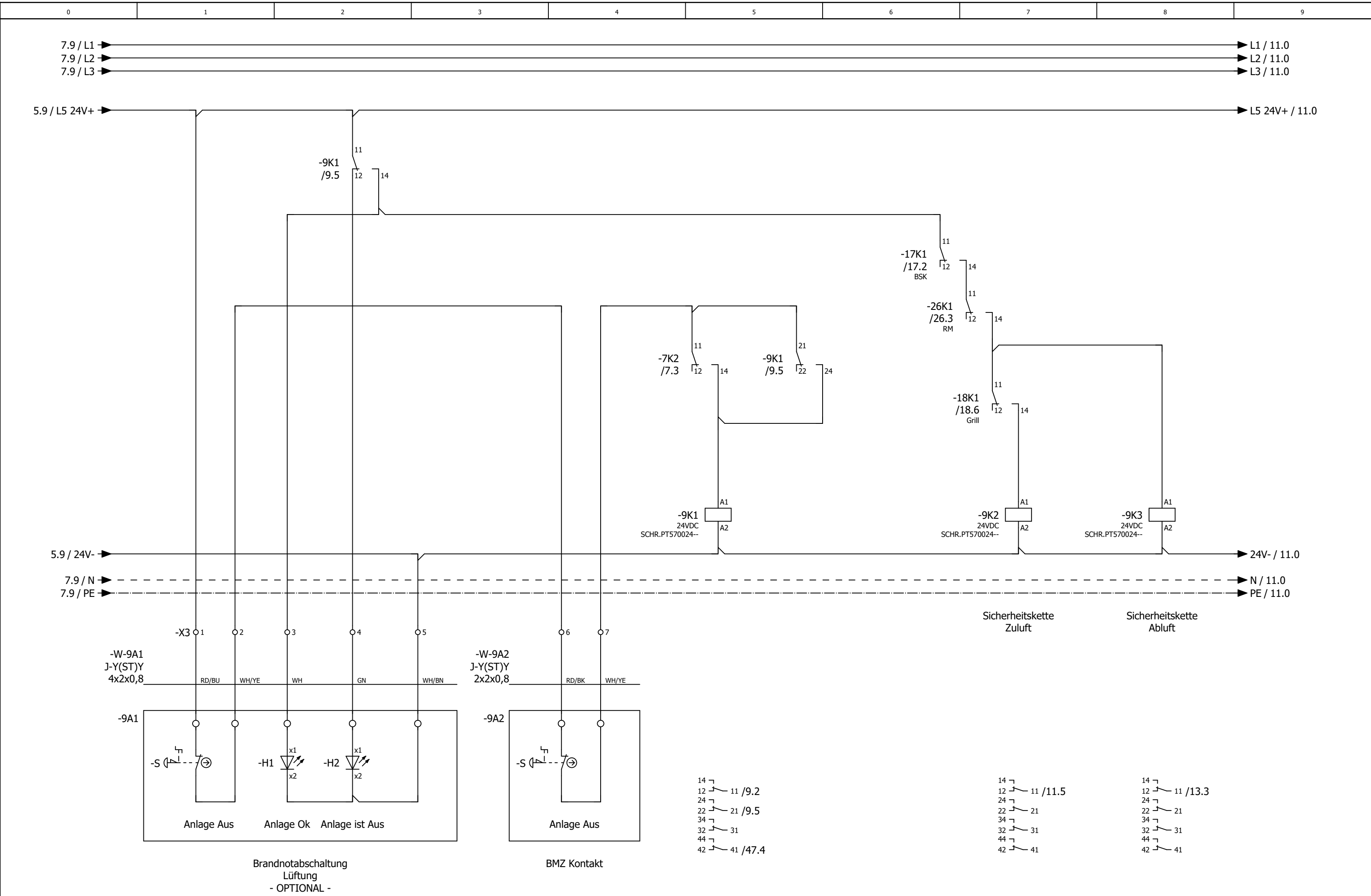


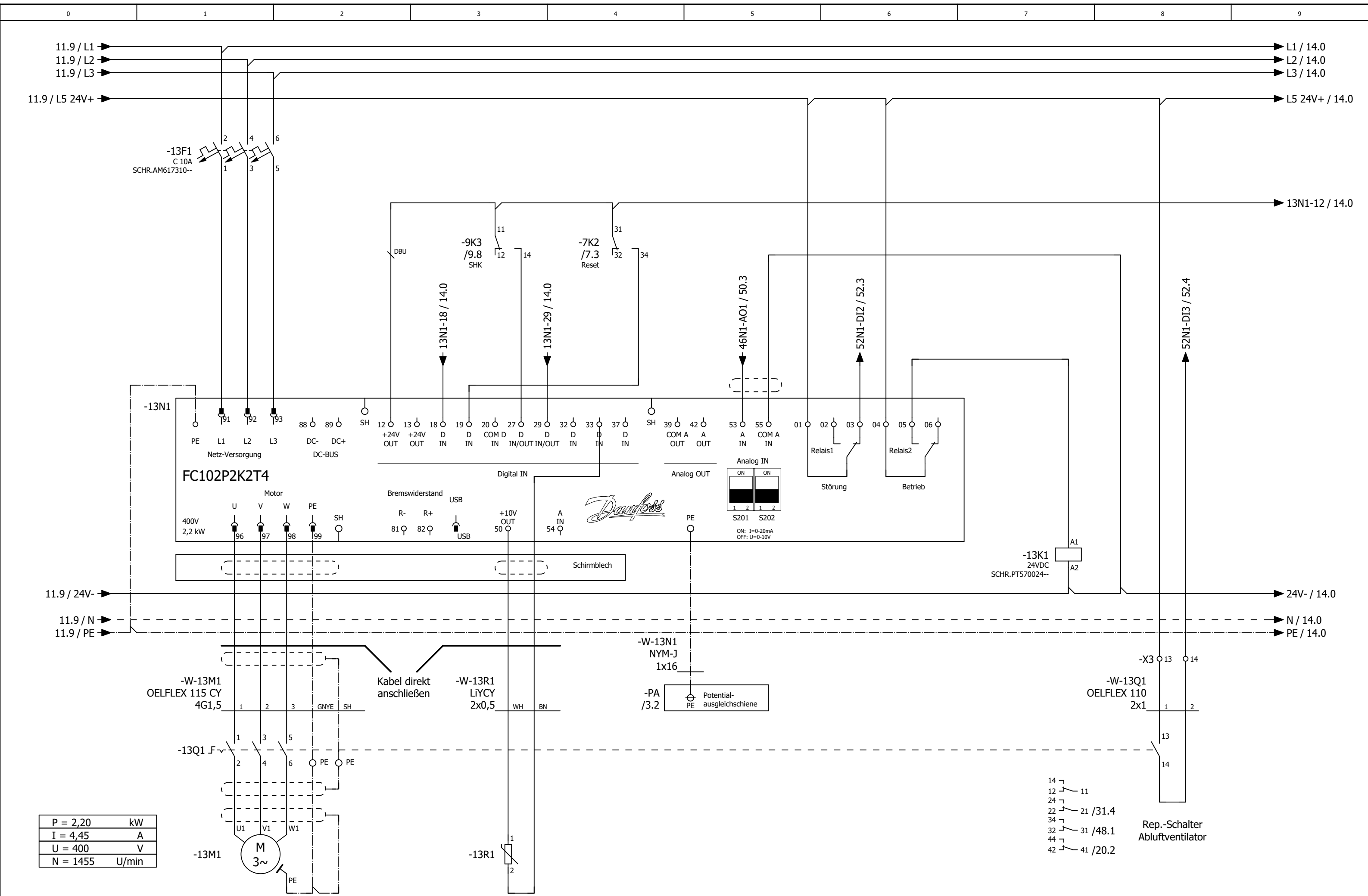
H1 = Phasenlampe L1
H2 = Phasenlampe L2
H3 = Phasenlampe L3

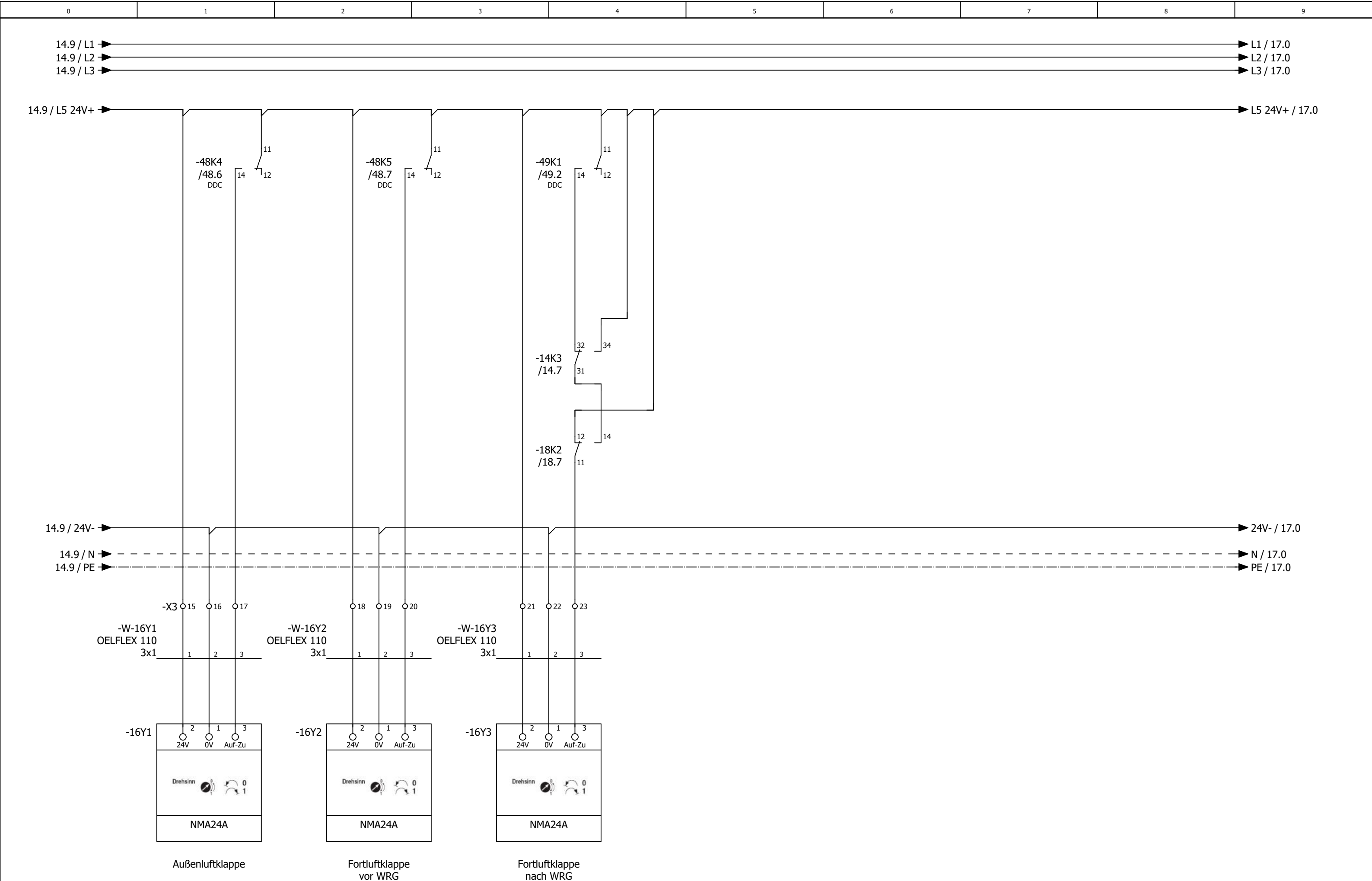


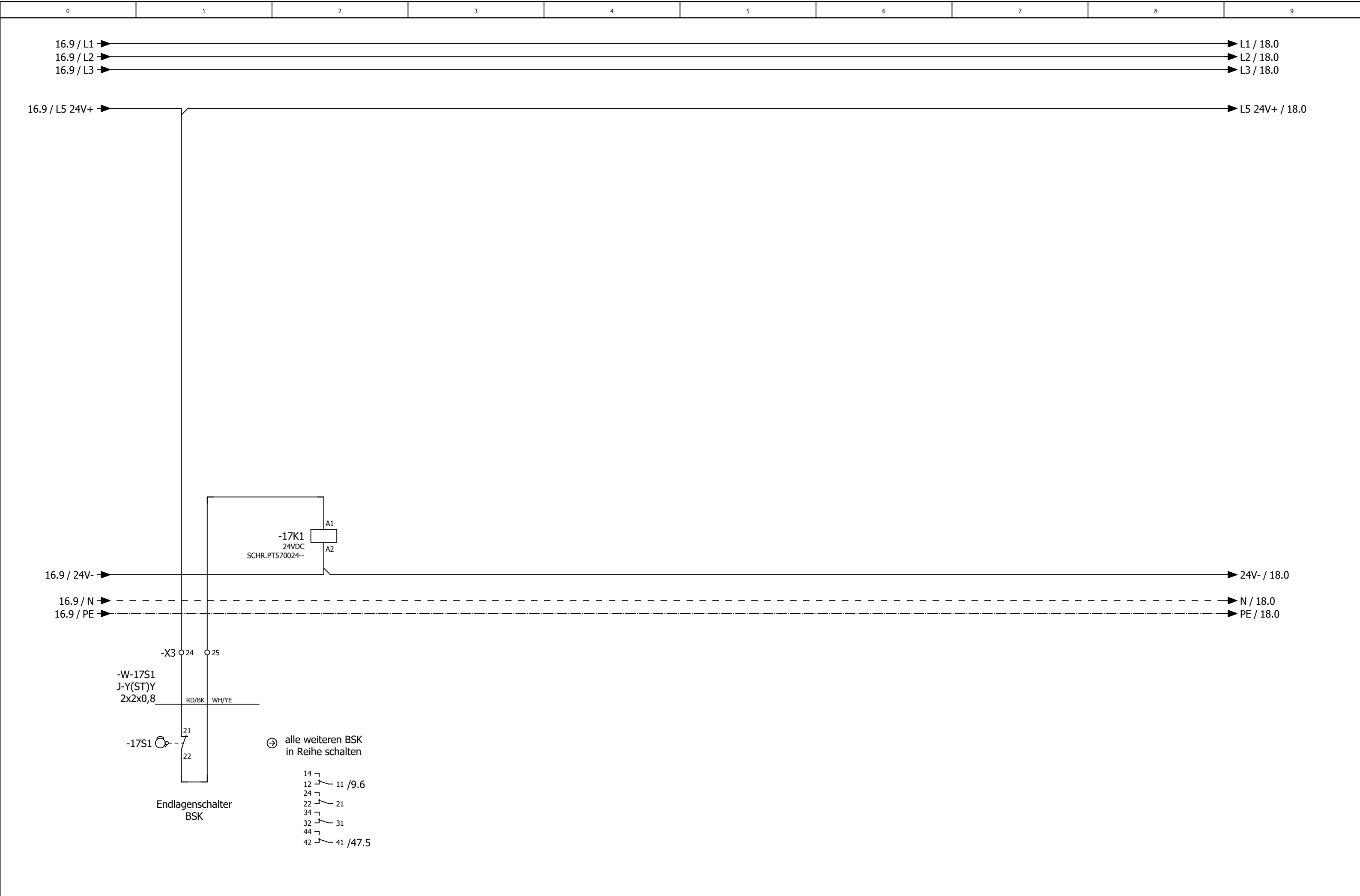
			Datum	02.09.2025	Tank & Rast / Ellwanger Berge			Steuerspannung 230V AC und 24V DC				= RLT_1	
			Bearb.	daniel.preuss								+	Blatt
			Gepr	M. Wagner						Lüftung Küche		Kundennr.: 7528	4613a
Änderung	Datum	Name	Urspr		Ersatz von	Ersetzt durch							

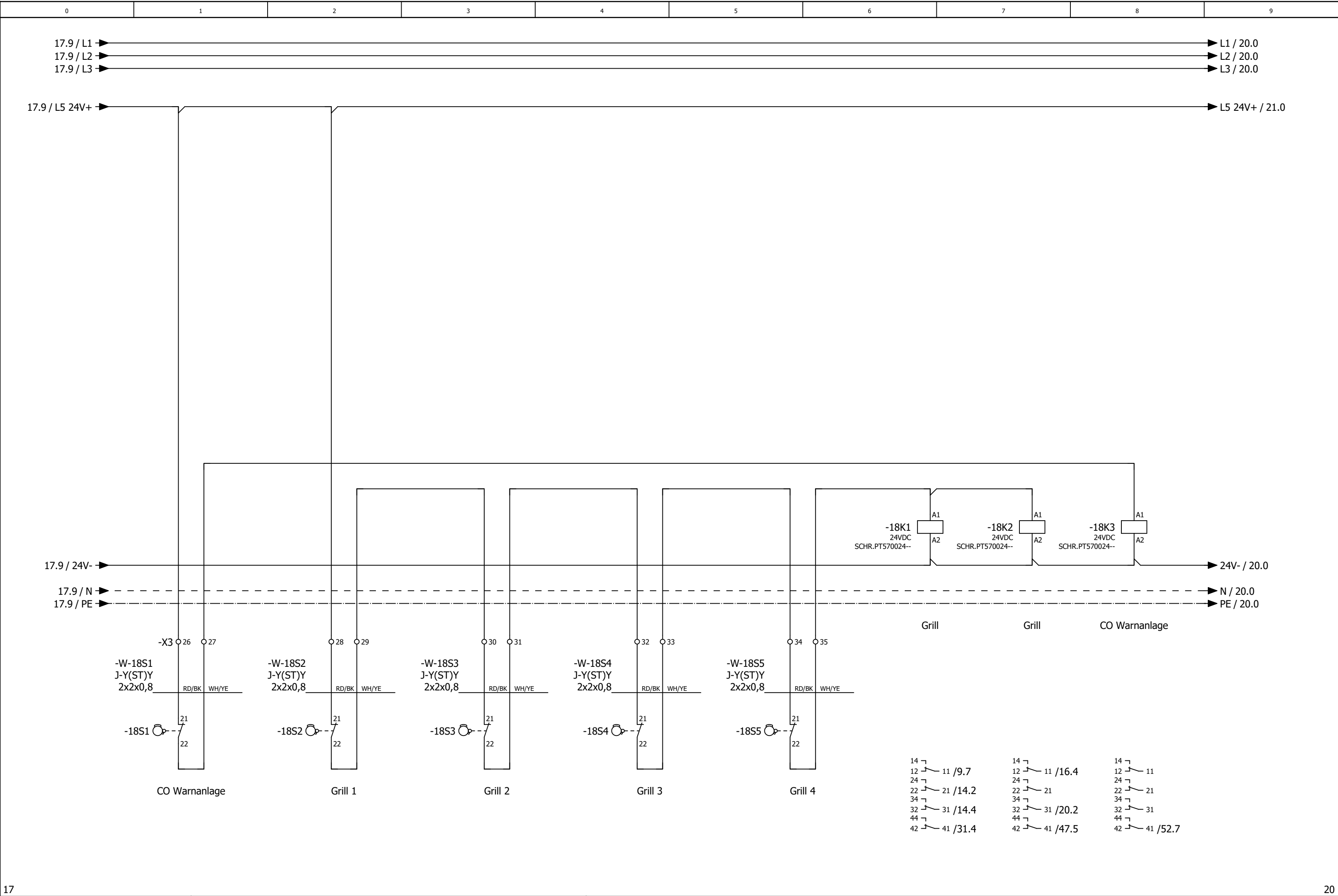


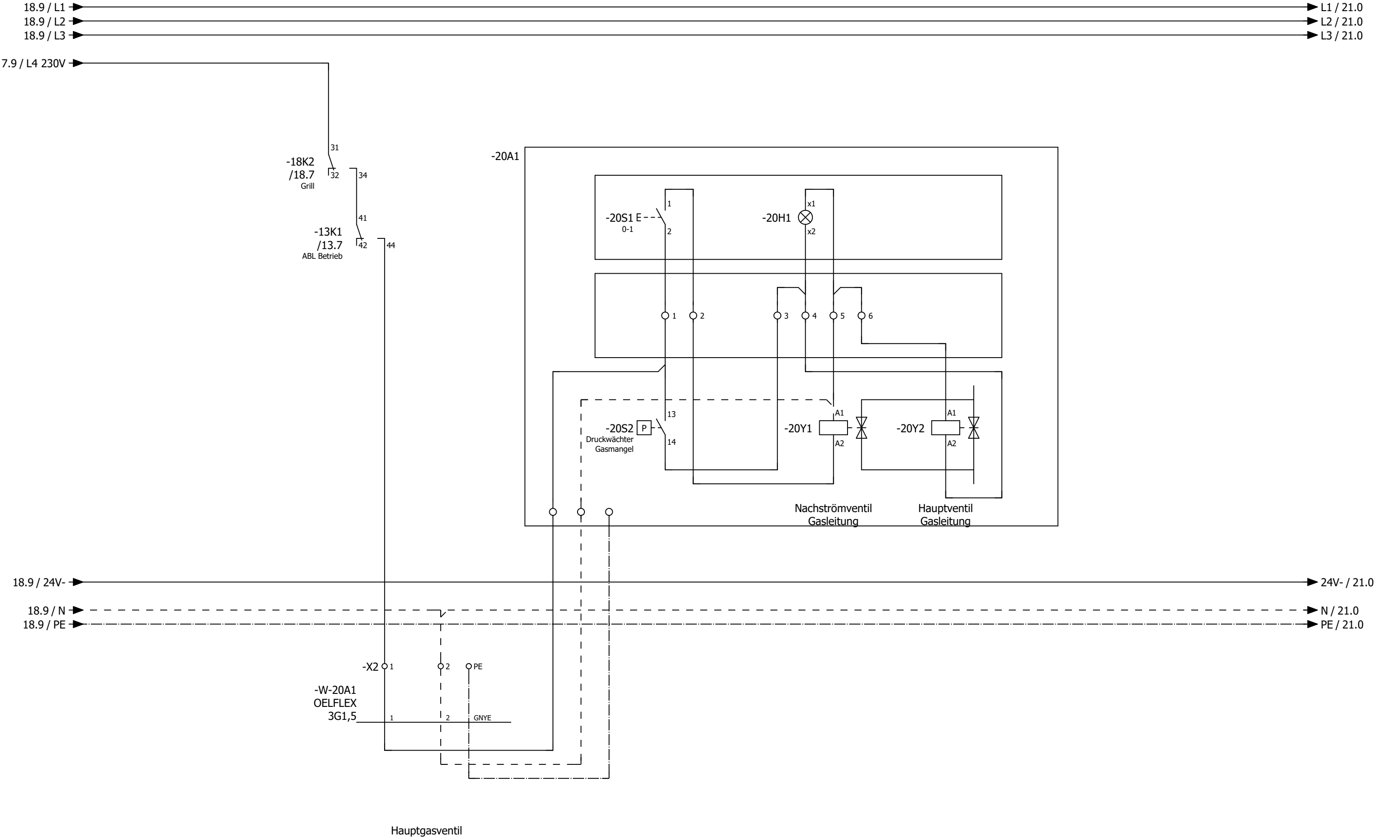


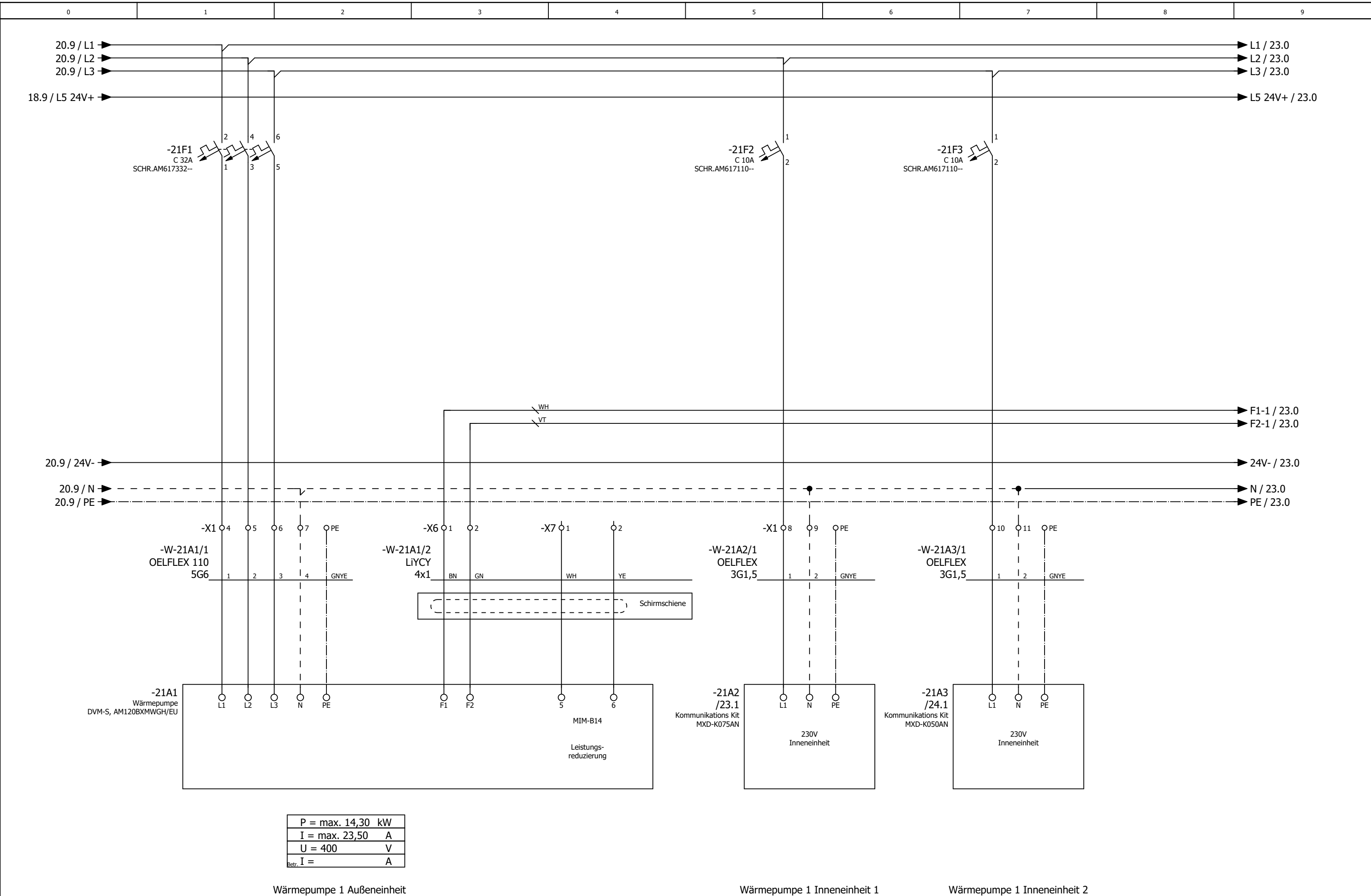


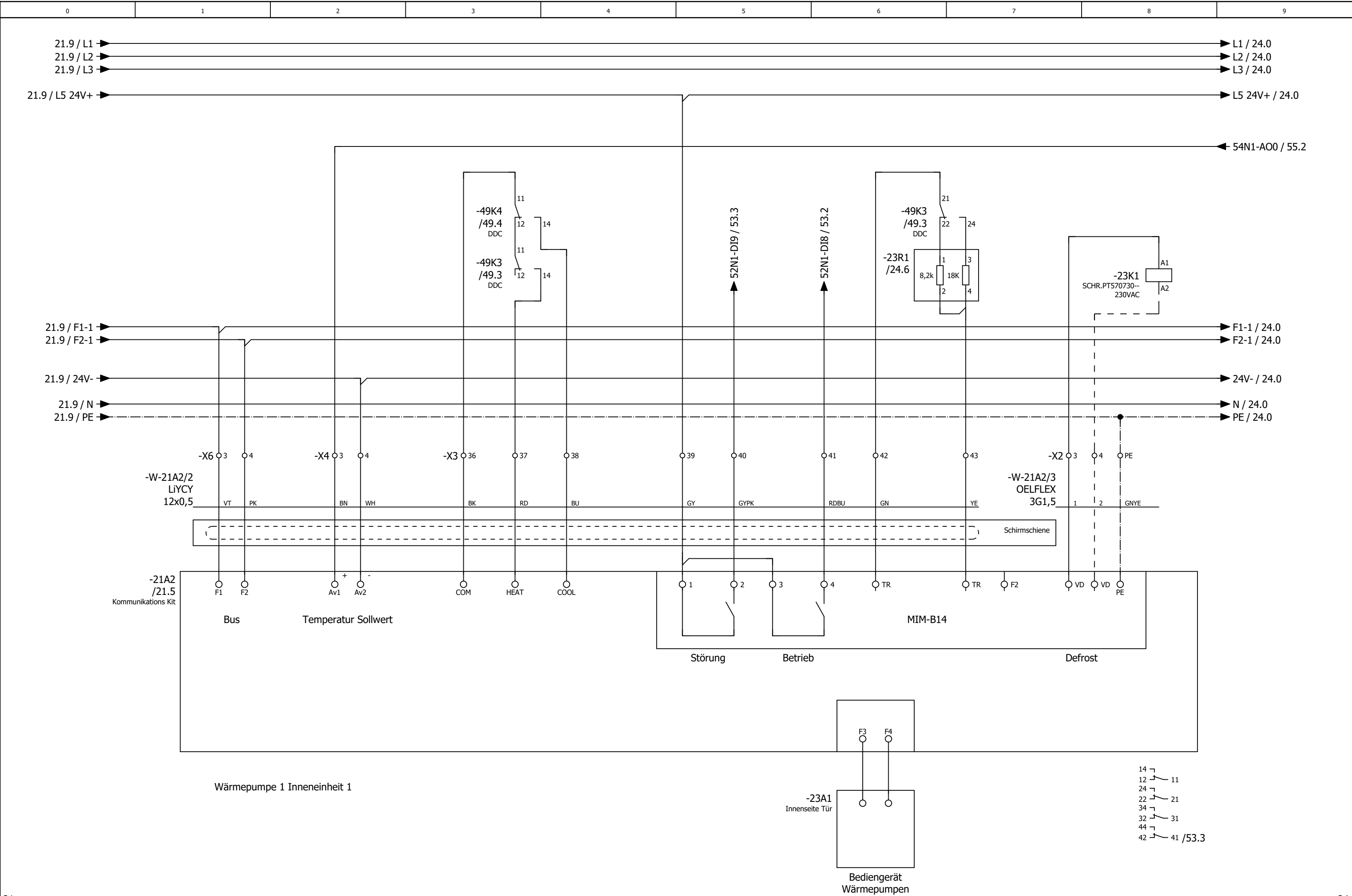


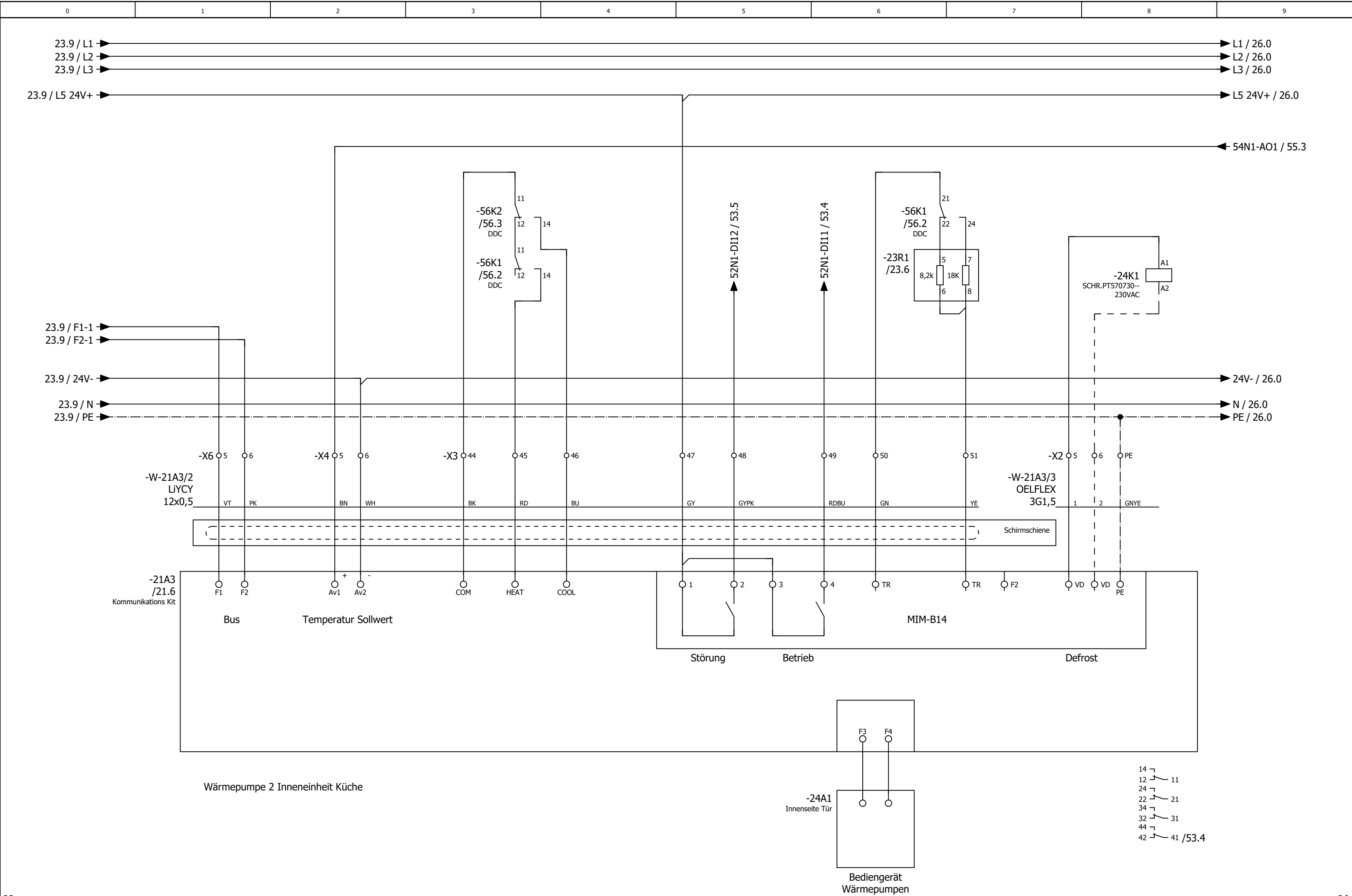


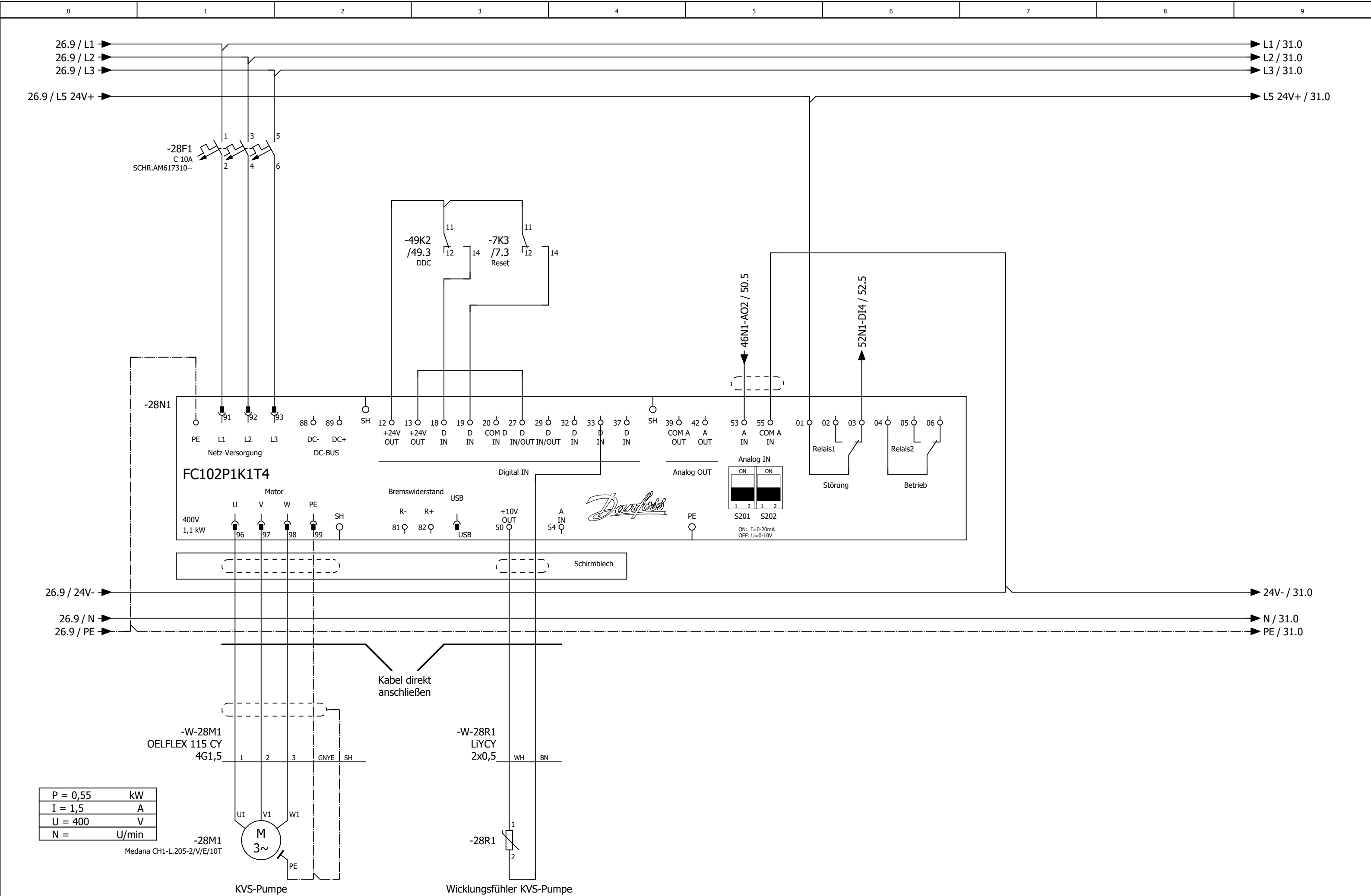








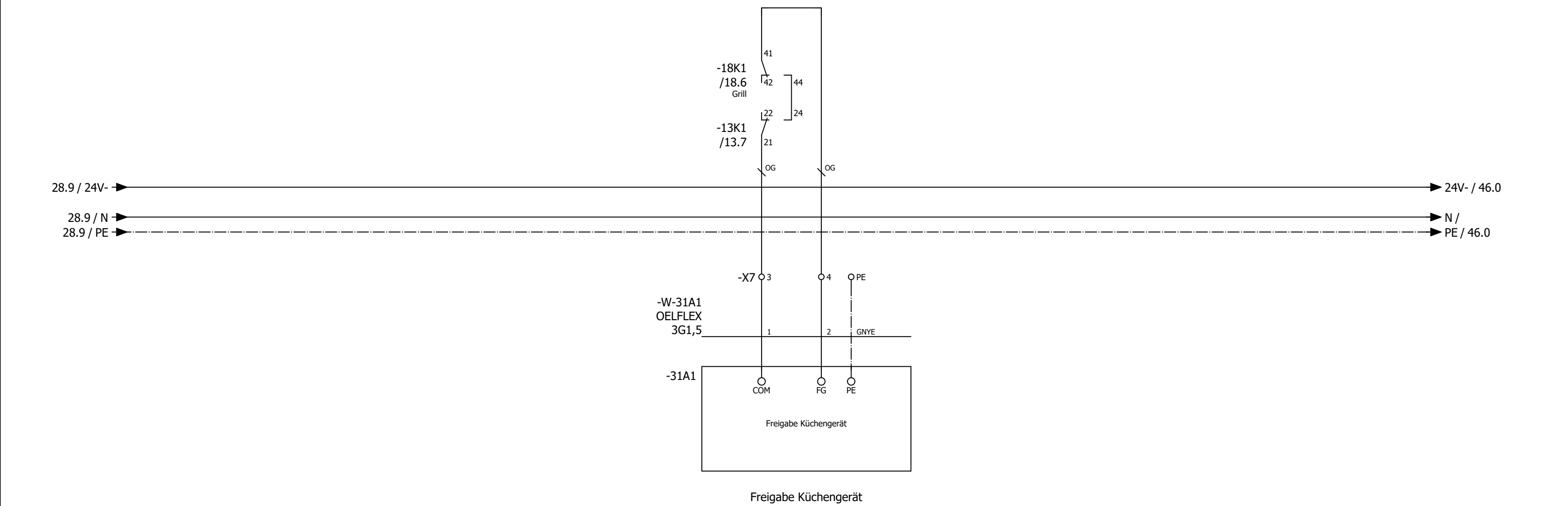
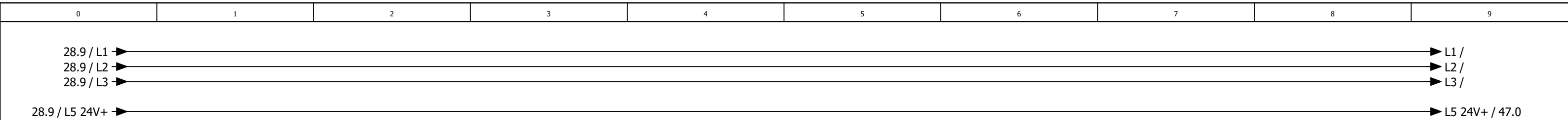




0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Anlage Allgemein

			Datum	02.09.2025	Tank & Rast / Ellwanger Berge Lüftung Küche			Anlagenkennzeichen Allgemein		= RLT_1 +		Blatt	30
			Bearb.	daniel.preuss									
			Gepr	M. Wagner									
Änderung	Datum	Name	Urspr		Ersatz von	Ersetzt durch				Kundennr.: 7528	4613a	Blatt	23/ 41



0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Anlage DDC

31										41									
			Datum	02.09.2025	Tank & Rast / Ellwanger Berge Lüftung Küche					Anlagenkennzeichen DDC				= RLT_1					
			Bearb.	daniel.preuss								+		Blatt		40			
			Gepr	M. Wagner										Blatt		25/ 41			
Änderung	Datum	Name	Urspr		Ersatz von	Ersetzt durch					Kundennr.: 7528	4613a							

-46N1
/46.1

DEOS -500/5 OPEN

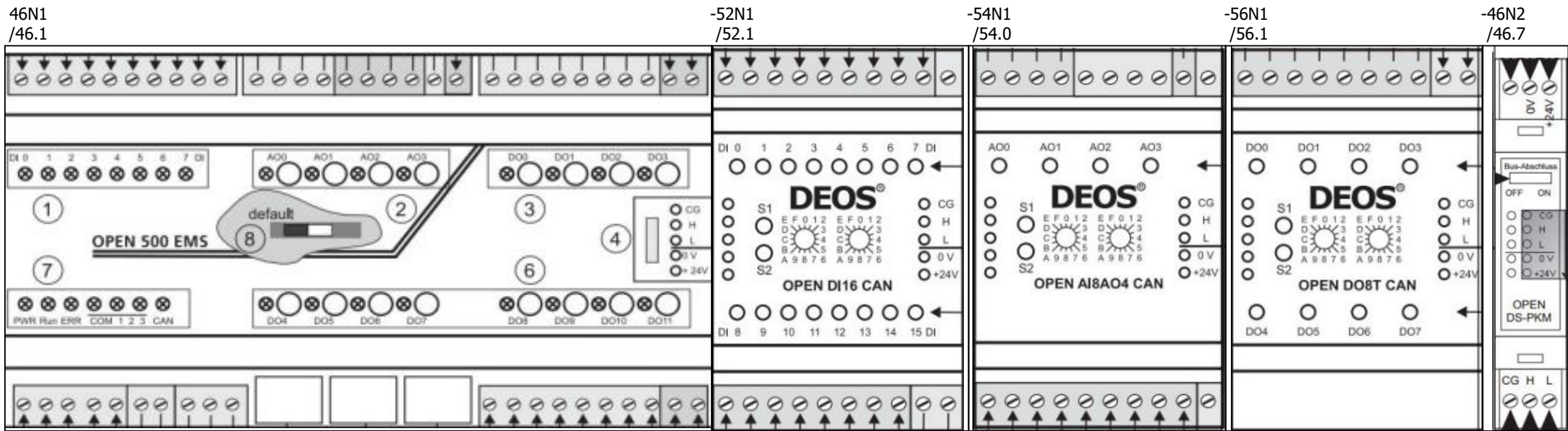
High Power Controller

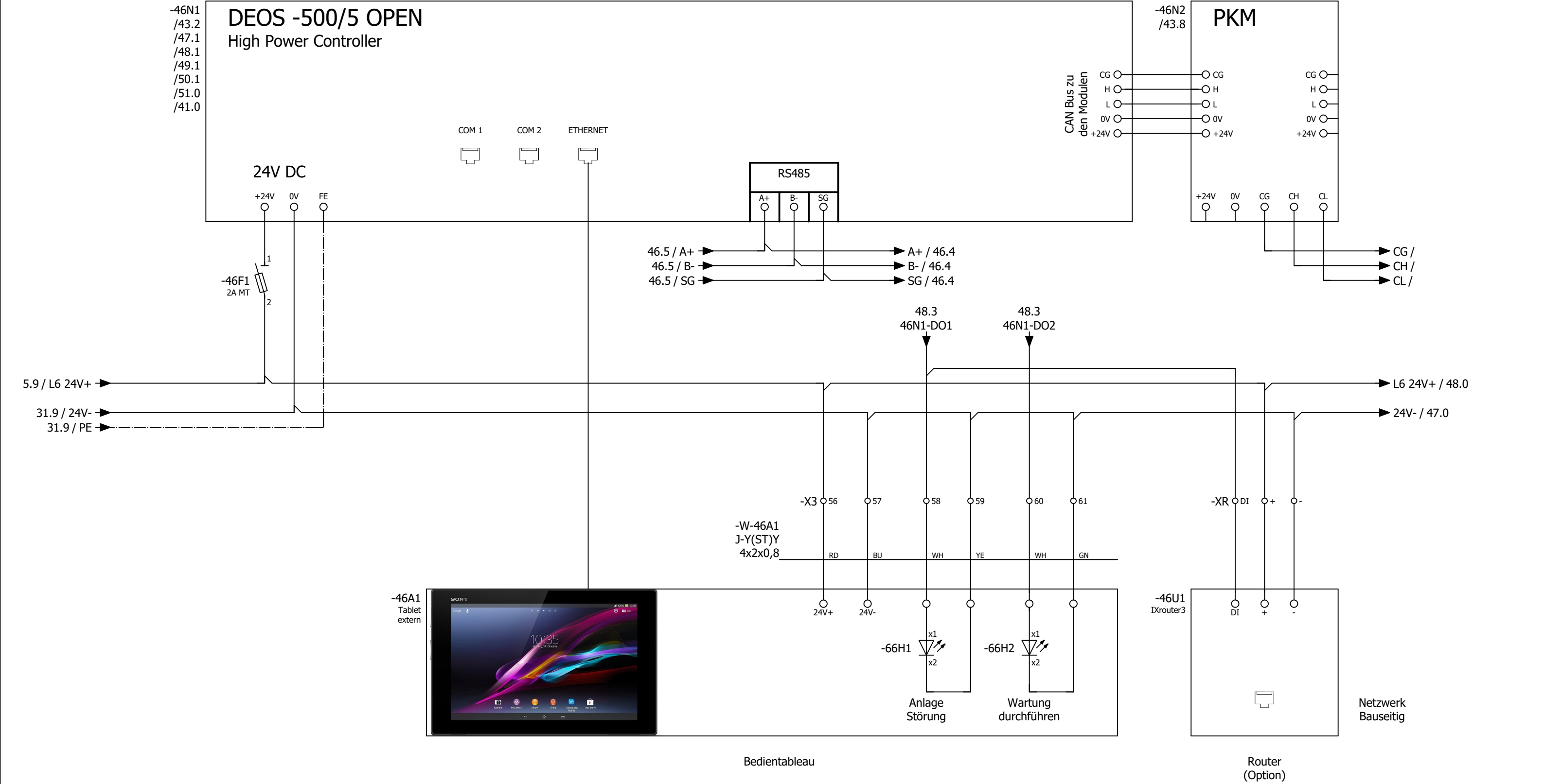
DI0		/47.2	Anlagenschalter	DO0		/48.2	Meldung Anlage Betrieb	AI0		/51.1	Differenzdruckfühler Zuluft
DI1		/47.3	Störung Quittieren	DO1		/48.3	Meldung Anlage Störung	AI1		/51.2	Differenzdruckfühler Abluft
DI2		/47.3	Phasenüberwachung	DO2		/48.3	Meldung Wartung durchführen	AI2		/51.3	Außentemperaturfühler
DI3		/47.4	Störung BMZ	DO3		/48.4	Störung quittieren	AI3		/51.4	Zulufttemperaturfühler hinter WRG
DI4		/47.5	Störung Endschalter BSK	DO4		/48.5	Zuluftventilator	AI4		/51.5	Zulufttemperaturfühler Gesamt
DI5		/47.6	Störung Endschalter Grills	DO5		/48.6	Abluftventilator	AI5		/51.6	Ablufttemperaturfühler
DI6		/47.6	Überwachung Hand Ablüfter Küche	DO6		/48.6	Außenluftklappe	AI6		/51.7	Fortlufttemperaturfühler
DI7		/47.7	Störung Rauchmelder	DO7		/48.7	Fortluftklappe vor WRG	AI7		/51.8	Durchflussmessung KVS
				DO8		/49.2	Fortluftklappe nach WRG				
				DO9		/49.3	KVS Pumpe				
				DO10		/49.3	Heizen Wärmepumpen 1 Inneneinheit 1	AO0		/50.2	Ansteuerung Zuluftventilator
				DO11		/49.4	Kühlen Wärmepumpe 1 Inneneinheit 1	AO1		/50.3	Ansteuerung FU Abluftventilator
								AO2		/50.5	KVS Pumpe
								AO3		/50.6	KVS Ventil

-52N1 /52.1	DS-C-DI16 Digital Eingangsmodul 16 x DI	
DI0	—	/52.2 Störung Zuluftventilator
DI1	—	/52.3 Rep.-Schalter Zuluftventilator
DI2	—	/52.3 Störung Abluftventilator
DI3	—	/52.4 Rep.-Schalter Abluftventilator
DI4	—	/52.5 Störung KVS Pumpe
DI5	—	/52.6 Druckwächter KVS System
DI6	—	/52.6 Reserve
DI7	—	/52.7 Störung CO Warnanlage
DI8	—	/53.2 Betrieb Wärmepumpe 1 Inneneinheit 1
DI9	—	/53.3 Störung Wärmepumpe 1 Inneneinheit 1
DI10	—	/53.3 Abtauen Wärmepumpe 1+2
DI11	—	/53.4 Betrieb Wärmepumpe 1 Inneneinheit 2
DI12	—	/53.5 Störung Wärmepumpe 1 Inneneinheit 2
DI13	—	/53.6 Reserve
DI14	—	/53.6 Reserve
DI15	—	/53.7 Reserve

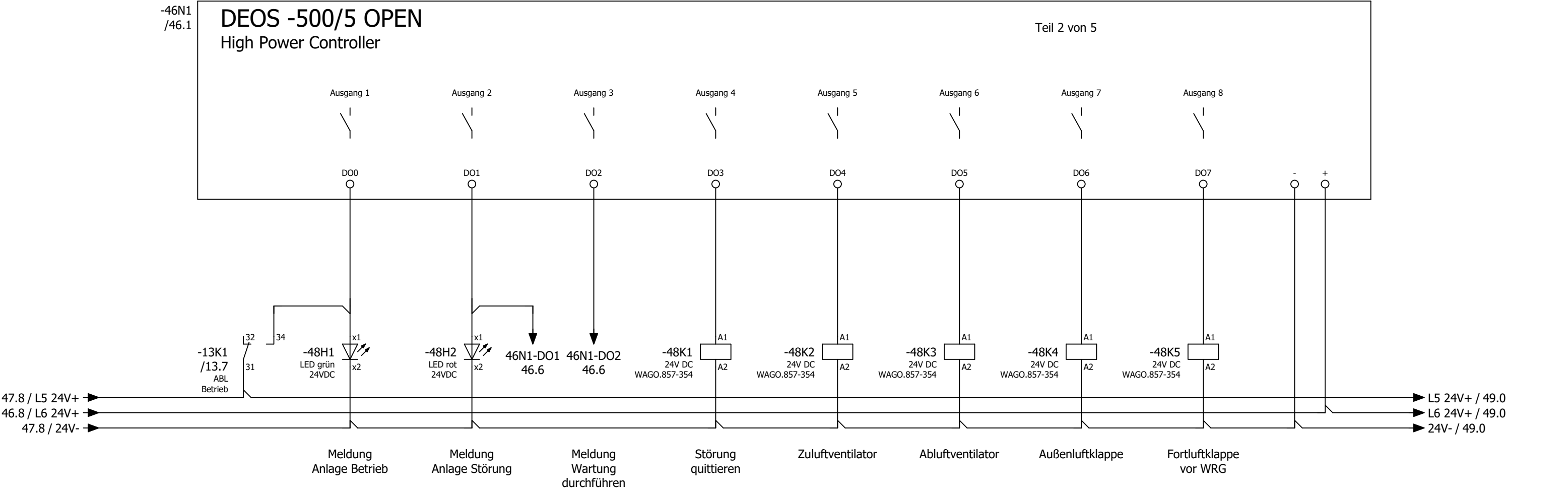
-54N1 /54.0	DS-C-AI8AO4 Analog Ein / Ausgangsmodul 8 x AI / 4 x AO	
AI0	—	/54.1 Temperaturfühler KVS AB VL
AI1	—	/54.2 Temperaturfühler KVS AB RL
AI2	—	/54.3 Differenzdrucksensor Außenluftfilter
AI3	—	/54.4 Differenzdrucksensor Abluftfilter
AI4	—	/54.5 Differenzdrucksensor Zuluftfilter
AI5	—	/54.6 Reserve
AI6	—	/54.7 Reserve
AI7	—	/54.8 Reserve
A00	—	/55.2 Sollwert Wärmepumpe 1 Inneneinheit 1
A01	—	/55.3 Sollwert Wärmepumpe 1 Inneneinheit 2
A02	—	/55.5 KVS Frostschutzventil
A03	—	/55.6 Reserve

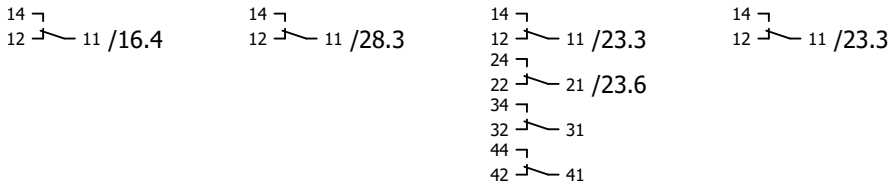
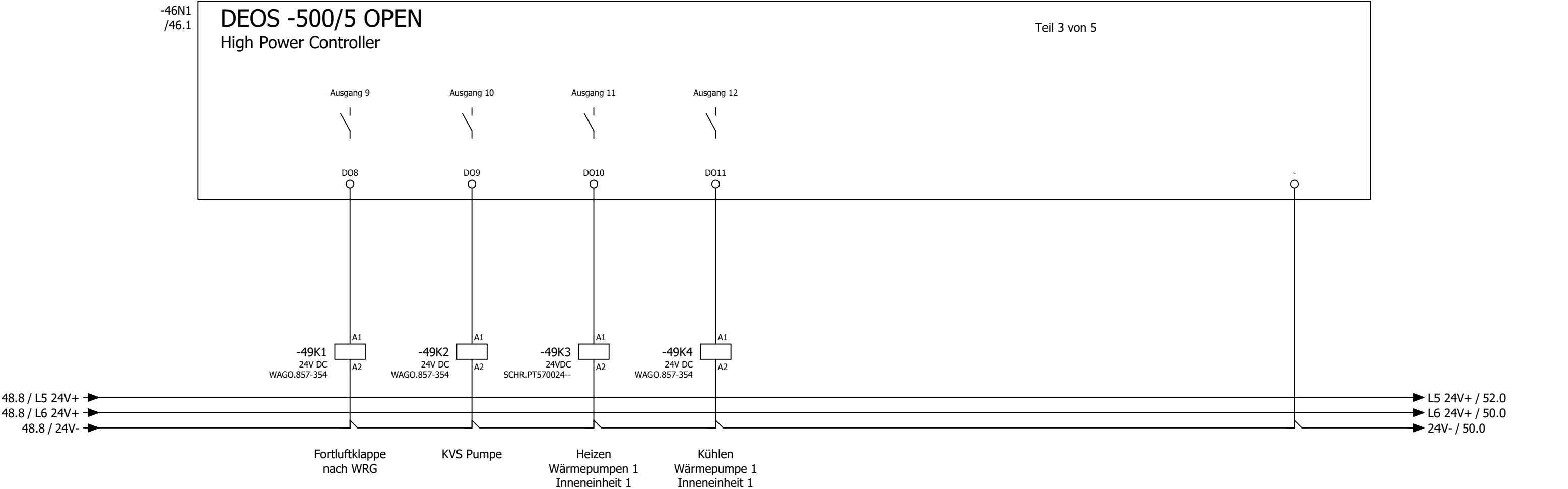
-56N1 /56.1	DS-C-DO8T Digital Ausgangsmodul 8 x DO	
DO0	—	/56.2 Heizen Wärmepumpen 1 Inneneinheit 2
DO1	—	/56.3 Kühlen Wärmepumpe 1 Inneneinheit 2
DO2	—	/56.3 Reserve
DO3	—	/56.4 Reserve
DO4	—	/56.5 Reserve
DO5	—	/56.6 Reserve
DO6	—	/56.6 Reserve
DO7	—	/56.7 Reserve

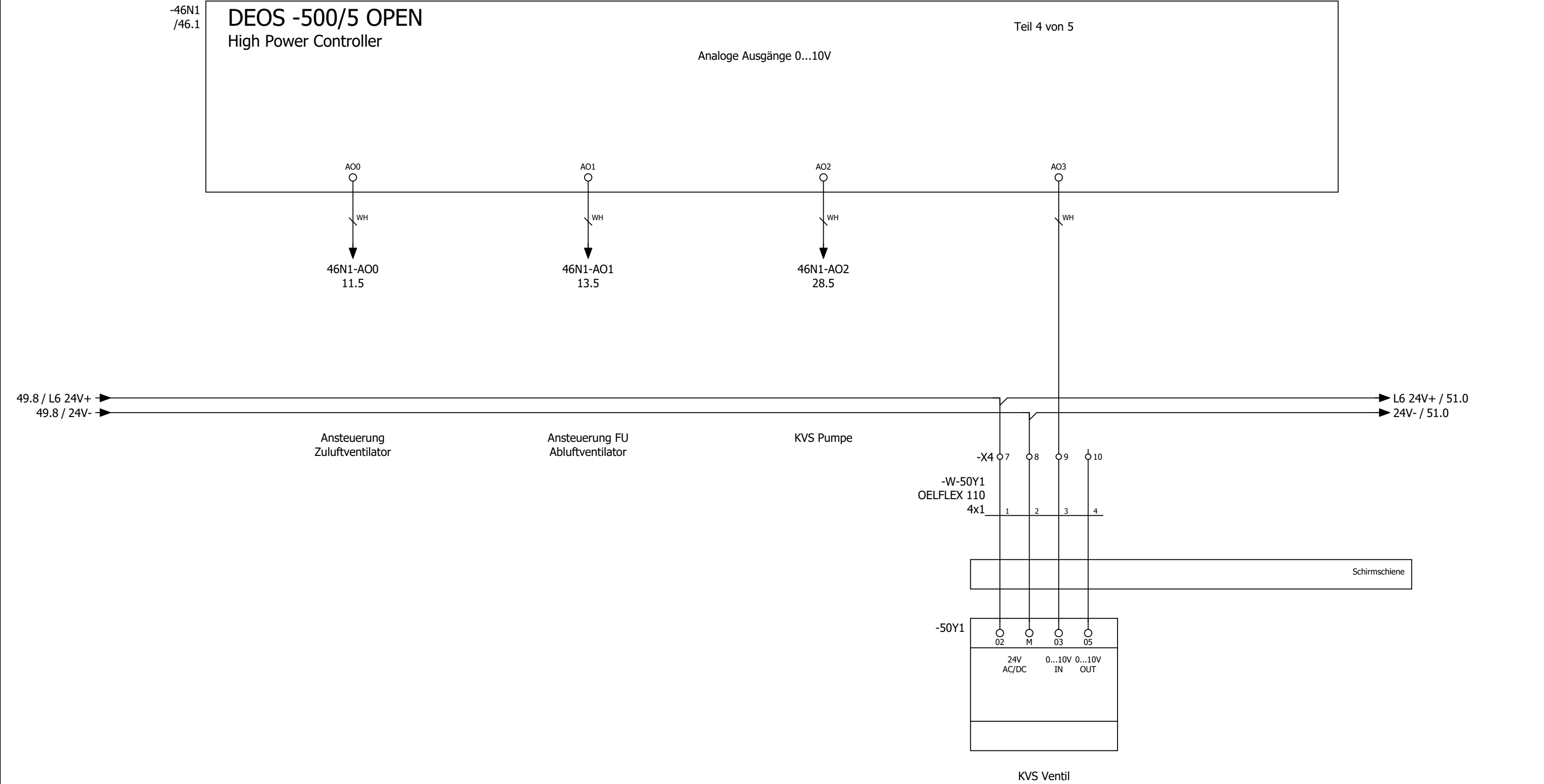


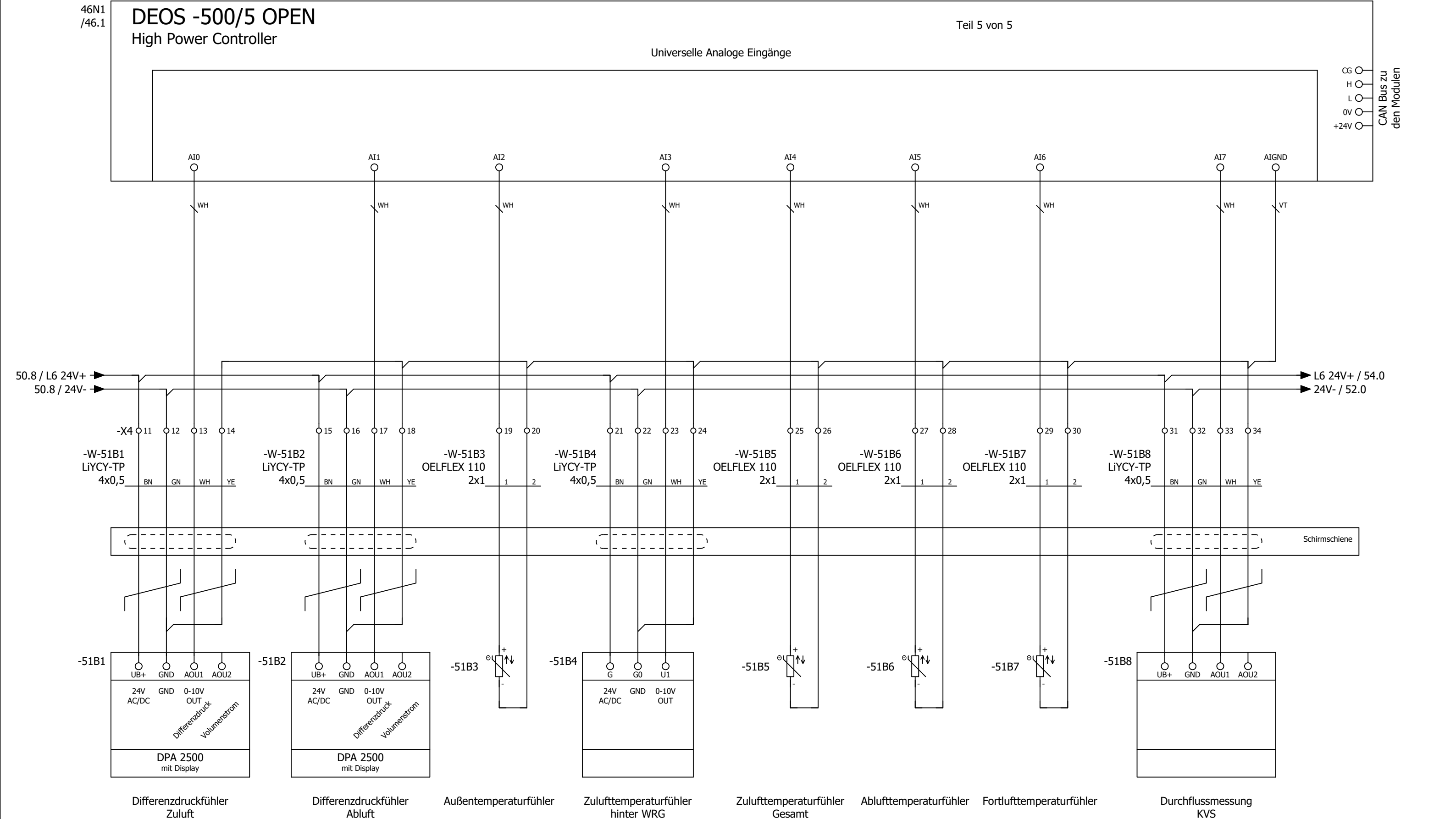




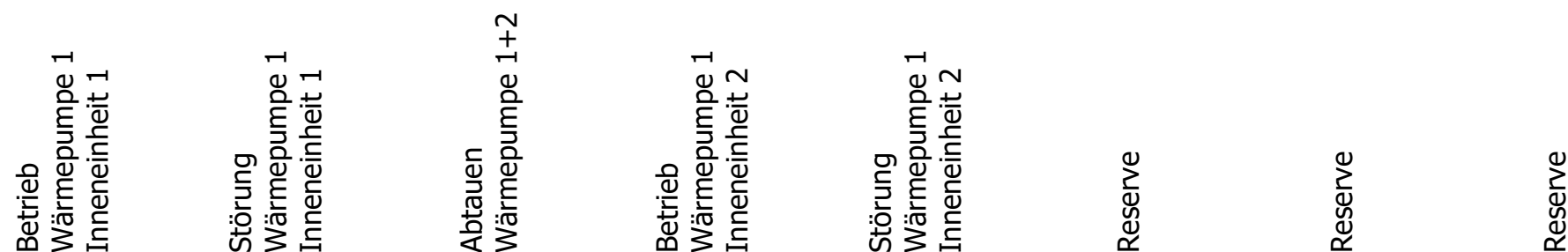




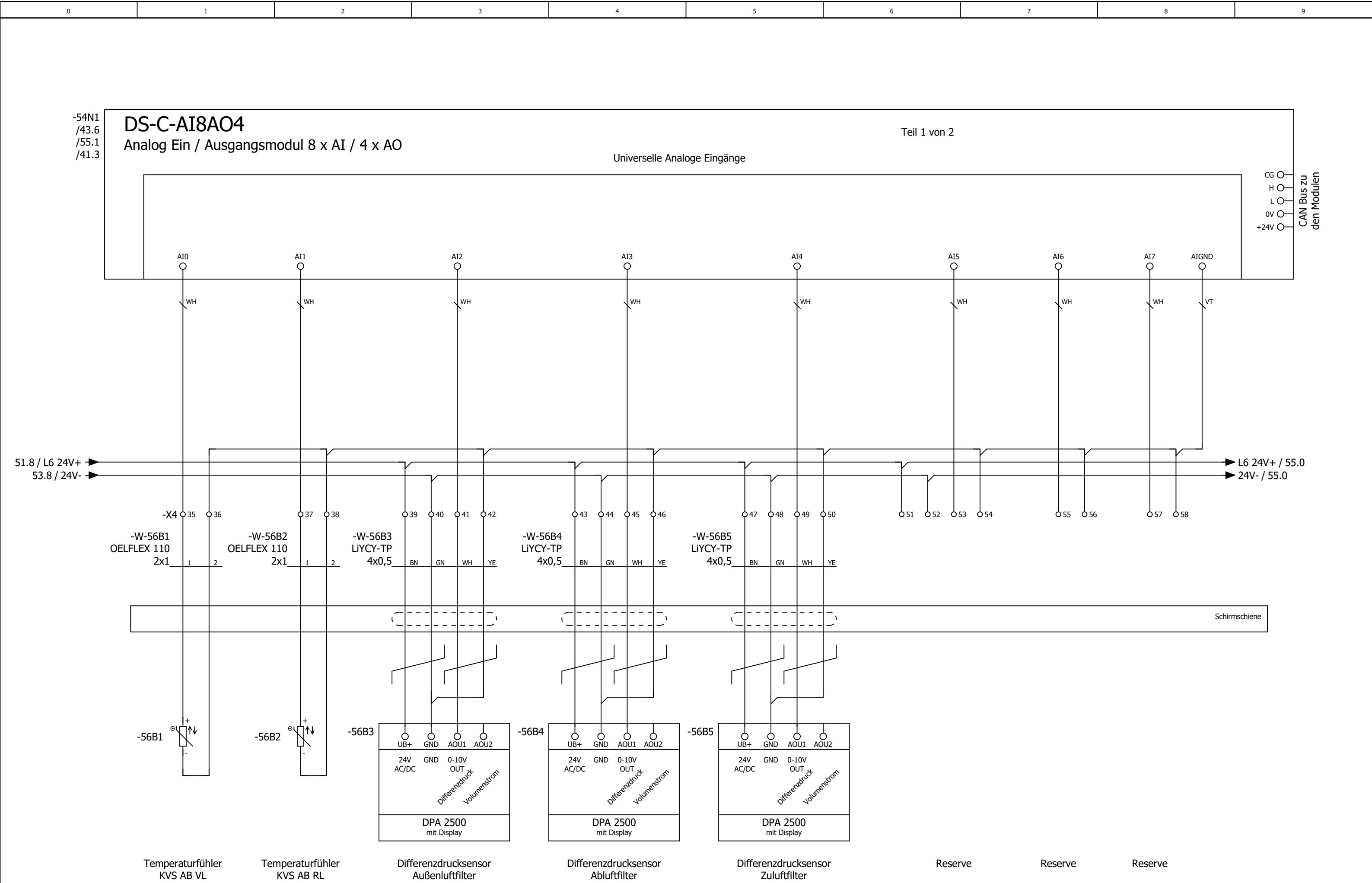


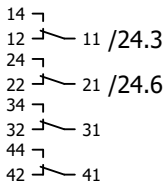
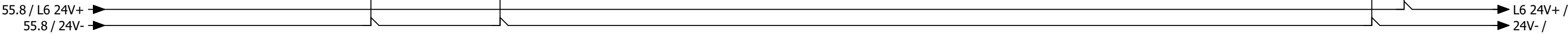






			Datum	02.09.2025	Tank & Rast / Ellwanger Berge			DDC - Digitale Eingänge 16 x DI			= RLT_1	
			Bearb.	daniel.preuss						+	Blatt	53
			Gepr.	M. Wagner					Lüftung Küche			
Änderung	Datum	Name	Urspr		Ersatz von	Ersetzt durch			Kundennr.: 7528	4613a		Blatt 35/ 41





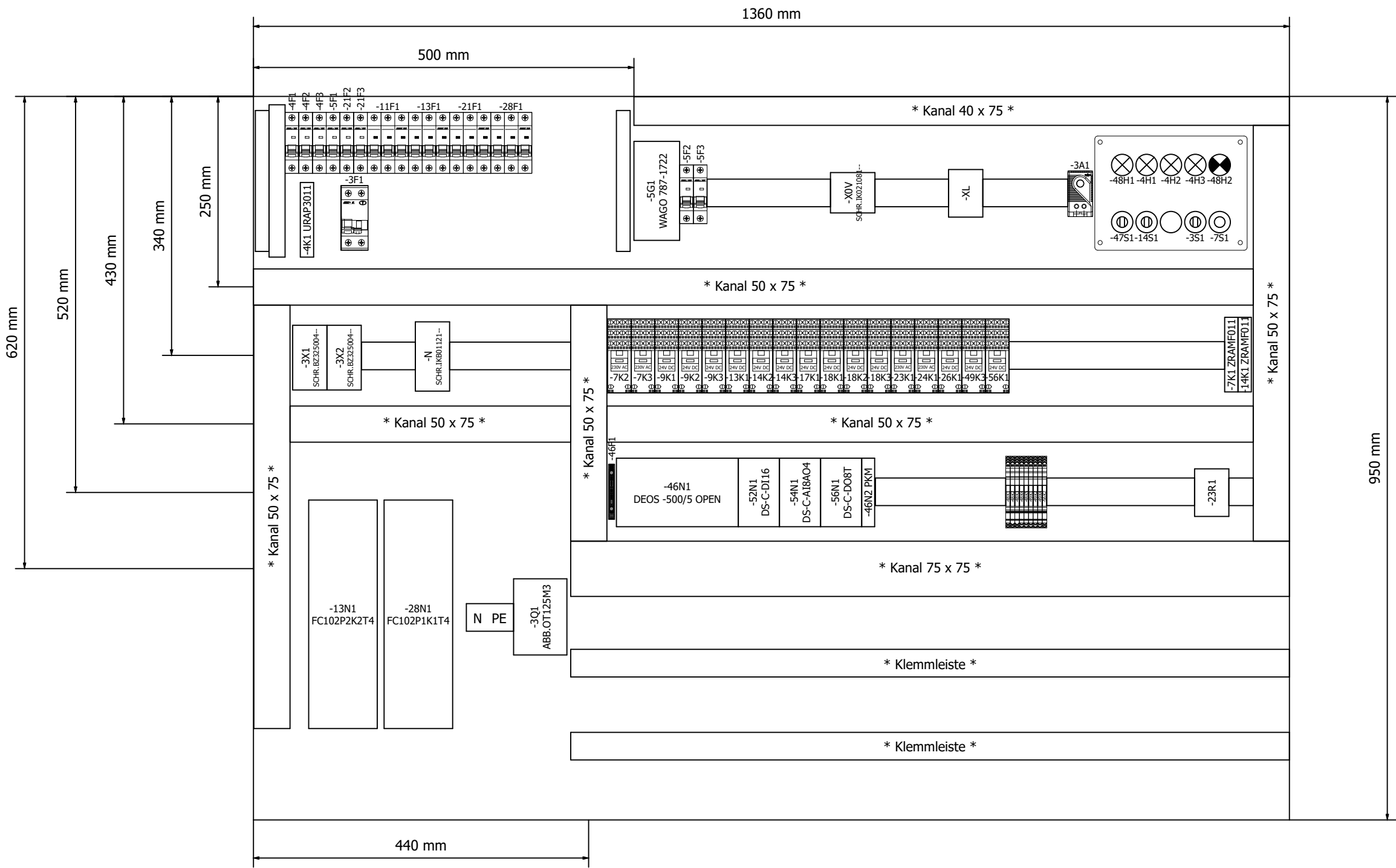
Kabelübersicht

F10_001

Kabelname	Quelle (von)	Ziel (bis)	Kabeltyp	alle Adern	verwendete Adern	Querschnitt [mm]	Länge [m]	Funktionstext	Grafikseite des Kabelplans
W-9A1	X3	9A1	J-Y(ST)Y	4x2	5	0,8		Brandmeldeanlage	
W-9A2	X3	9A2	J-Y(ST)Y	2x2	2	0,8		BMZ Kontakt	
W-11M1/1	X1		OELFLEX 110	4G	4	1,5		Zuluftventilator	
		11Q1							
W-11M1/2	X3	11M1	OELFLEX 110	4G	3	1		Zuluftventilator	
W-11M1/3	X4	11M1	LiYCY	2	2	0,5		=	
W-11Q1	X3	11Q1	OELFLEX 110	2	2	1		Rep.-Schalter Zuluftventilator	
W-13M1	13N1	13Q1	OELFLEX 115 CY	4G	4	1,5		Abluftventilator	
W-13N1		PA	NYM-J	1	0	16		Potentialausgleich zum FU Ablüfter Küche	
W-13Q1	X3	13Q1	OELFLEX 110	2	2	1		Rep.-Schalter Abluftventilator	
W-13R1		13R1	LiYCY	2	2	0,5		Wicklungsfühler Abluftventilator	
	13N1								
W-16Y1	X3	16Y1	OELFLEX 110	3	3	1		Außenluftklappe	
W-16Y2	X3	16Y2	OELFLEX 110	3	3	1		Fortluftklappe vor WRG	
W-16Y3	X3	16Y3	OELFLEX 110	3	3	1		Fortluftklappe nach WRG	
W-17S1	X3	17S1	J-Y(ST)Y	2x2	2	0,8		Endlagenschalter BSK	
W-18S1	X3	18S1	J-Y(ST)Y	2x2	2	0,8		CO Warnanlage	
W-18S2	X3	18S2	J-Y(ST)Y	2x2	2	0,8		Grill 1	
W-18S3	X3	18S3	J-Y(ST)Y	2x2	2	0,8		Grill 2	
W-18S4	X3	18S4	J-Y(ST)Y	2x2	2	0,8		Grill 3	
W-18S5	X3	18S5	J-Y(ST)Y	2x2	2	0,8		Grill 4	
W-20A1	X2	20A1	OELFLEX	3G	3	1,5		Freigabe Küchengerät	
W-21A1/1	X1	21A1	OELFLEX 110	5G	5	6		Wärmepumpe 1 Außeneinheit	
W-21A1/2	X6	21A1	LiYCY	4	4	1		=	
	X7								
W-21A2/1	X1	21A2	OELFLEX	3G	3	1,5		Wärmepumpe 1 Inneneinheit 1	
W-21A3/1	X1	21A3	OELFLEX	3G	3	1,5		Wärmepumpe 1 Inneneinheit 2	
W-21A2/2	X3	21A2	LiYCY	12	12	0,5		Wärmepumpe 1 Inneneinheit 1	
	X4								
	X6								
W-21A2/3	X2	21A2	OELFLEX	3G	3	1,5		Wärmepumpe 1 Inneneinheit 1	
W-21A3/2	X3	21A3	LiYCY	12	12	0,5		Wärmepumpe 1 Inneneinheit 2	
	X4								
	X6								
W-21A3/3	X2	21A3	OELFLEX	3G	3	1,5		Wärmepumpe 1 Inneneinheit 2	
W-26B1	X3	26B1	OELFLEX 110	4x	4	1		Rauchmelder Zuluft	
W-28M1	28M1	28N1	OELFLEX 115 CY	4G	4	1,5		KVS-Pumpe	
W-28R1		28R1	LiYCY	2	2	0,5		Wicklungsfühler KVS-Pumpe	
	28N1								
W-31A1	X7	31A1	OELFLEX	3G	3	1,5		Freigabe Küchengerät	
W-46A1	X3	46A1	J-Y(ST)Y	4x2	6	0,8		Bedientableau	
W-50Y1	X4	50Y1	OELFLEX 110	4	4	1		KVS Ventil	
W-51B1	X4	51B1	LiYCY-TP	4	4	0,5		Differenzdruckfühler Zuluft	
W-51B2	X4	51B2	LiYCY-TP	4	4	0,5		Differenzdruckfühler Abluft	
W-51B3	X4	51B3	OELFLEX 110	2	2	1		Außentemperaturfühler	
W-51B4	X4	51B4	LiYCY-TP	4	4	0,5		Zulufttemperaturfühler hinter WRG	

F10_001

[illegible]



=KBL/1.a